En arrière-plan à droite vous verrez l'un des rares raccards (regat en patois) qui subsistent encore à Vallorcine. Ce bâtiment typique de Vallorcine servait de grange à blé. A la fin de l'été les gerbes de céréales étaient entassées pour être battues pendant l'hiver. A l'extérieur, sous le pignon le plus ensoleillé, des perches horizontales permettaient le séchage du chanvre et du lin.

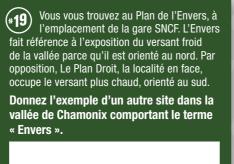
Ces regats sont construits avec d'épais madriers et soutenus par des piliers en bois taillé, souvent chapeautés d'une pierre plate, afin que les rongeurs ne pénètrent pas à l'intérieur.

Quel conifère, qui perd ses aiguilles à l'automne, servait pour la construction de ces granges ?



gardant la voie ferrée sur votre gauche et vous passerez devant le Café Comptoir et ses beaux chalets. À droite vous pouvez admirer une grande ferme, très ancienne, en attente d'une restauration.

Quel insigne est gravé sur le pignon de la grande façade?





## Merci d'avoir participé à notre jeu ! Nous espérons que vous avez passé un bon moment.

Pour retourner au Buet, vous pouvez soit prendre le train à Vallorcine, ou emprunter le chemin qui longe l'Eau Noire (rive gauche). La visite peut également se poursuivre en direction de l'église, fraîchement restaurée, et des beaux hameaux aux alentours. Pour en savoir plus sur la fascinante histoire de Vallorcine, nous vous conseillons une visite guidée avec Xavier Dunand, guide du patrimoine et accompagnateur en montagne. Si vous souhaitez aller à la rencontre des artisans de Vallorcine, réputés pour leur travail du bois, visitez l'atelier des Povottes au Crot.

Pour tous renseignements, l'office de tourisme est non loin de la gare.

**Vous pouvez passer aux Offices de Tourisme de Vallorcine,** d'Argentière ou de Chamonix pour faire valider vos réponses.

**BONNE CHANCE!** 

**VOS NOTES :** 







## OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DE CHAMONIX-MONT-BLANC 85 Place du Triangle de l'Amitié, 74400 Chamonix • www.chamonix.com • info@chamonix.com • © +33 (0)4 50 53 00 24



JEU DE PISTE, NATURE ET PATRIMOINE



## **DU BUET À VALLORCINE AU COEUR DE LA NATURE**

Profitez de l'historique Mont-Blanc Express pour explorer les villages et les trésors cachés de la Vallée de Chamonix!



Vers un Pays

d'art et d'histoire

Pour les familles et les amis de tous âges. Comptez environ 1h30, mais prenez le temps que vous voulez! Toute l'année, partez de l'arrêt SNCF du BUET\*

\*se renseigner à l'Office de Tourisme sur les conditions d'enneigement en hiver

SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

Vallorcine est formée d'une vingtaine d'hameaux qui s'étalent le long du torrent de l'Eau Noire sur une distance de cinq kilomètres jusqu'à la frontière suisse. Elle se trouve au pied des réserves naturelles nationales du vallon de Bérard et des Aiguilles Rouges, des alpages de Loriaz et du domaine skiable de Balme. Jusqu'à la fin du XIXe Vallorcine est principalement reliée à Chamonix par le chemin muletier venant de Martigny en Suisse. Nous allons emprunter une partie de ce chemin entre le Buet et le chef-lieu de Vallorcine, mais avant de partir, faisons un petit tour d'horizon.

Vallorcine a été colonisée au XIIIe siècle par les Walser, germanophones venus du Haut-Valais Suisse. Pendant des décennies, les Vallorcins vont principalement vivre de l'agriculture et du travail de la vigne à Martigny en Suisse.

D'où provient le nom de Vallorcine ? a. de la présence passée d'ours dans la vallée • b. des origines du peuple Walser c. du mot « vallon » : espace de terre resserré entre deux coteaux



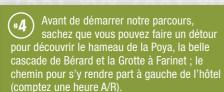
La route carrossable qui devait enfin relier Vallorcine à Chamonix fut construite entre 1883 et 1886 et amorça les débuts du tourisme. L'hôtel du Buet, une adresse incontournable, fut construit en même temps et est toujours tenu par la famille Chamel.

Quelle génération tient l'hôtel actuellement ?

Le mont Buet (3096m), qui a donné son nom au hameau et à l'hôtel se cache derrière le mont Oreb.

Gravi pour la première fois en 1770, ce sommet est souvent appelé le Mont Blanc des ... ?





Farinet était un faussaire. Pourquoi est-il souvent comparé à Robin des Bois ?

V-A-V	~	<b>A</b>	
1			
1			
300			(4)
MAIN IN	12		
A STATE			
	<b>建工</b>		
THE STATE OF		A	
TO STATE OF THE PARTY OF THE PA			
	100		100
	T. March		The same of
A NATIONAL PROPERTY.			96 m

<b>*5</b> )	Citez nous 3 randonnées au départ du hameau du Buet.

						-													-																			
-								-	-	-	-	-	-	-						-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Quand vous êtes face à la gare, prenez le chemin qui part à gauche. Vous apercevrez un beau grenier en bois sur votre gauche. Autrefois ces constructions, situées autour des maisons mais suffisamment loin pour être protégées du feu, permettaient de garder les choses de valeur...

Trouvez l'intrus : a. les semences b. la viande salée et fumée c. la farine d. les vêtements du dimanche

e. les ordinateurs

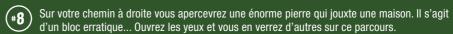
f. les papiers notariés de la maison



Passez sous le pont de chemin de fer sur le chemin des Mayens et continuez jusqu'à la bifurcation. Nous allons prendre à gauche en direction des Mayens des Montets. Si vous voulez faire un détour, les Mayens des Biolles et la chapelle de N.D. des Montets (ancien lieu de pèlerinage des Vallorcins) se trouvent à droite.

Que signifie le mot Mayen dont l'étymologie vient du mois de mai ?

								-				-		-										
								-																



Du côté de Chamonix ils sont le plus souvent en granit ; celui-ci est en gneiss et provient probablement des Aiquilles Rouges.

Comment est-il arrivé ici ? a. il a été déplacé par des pluies diluviennes b. il s'est formé dans la terre comme les truffes

c. il a été charrié par un glacier lors d'un âge glaciaire.



Continuez tout droit sur le Chemin des

Diligences et passez ensuite sous le

deuxième pont de chemin de fer en direction du Hameau des Montets. Avant de traverser cet ancien mayen, regardez la muraille en pierres (à gauche du Chemin des Ecuries). Il

s'agit d'une vieille tourne (« turne » en patois)

soit une digue en forme d'entrave qui devait protéger les écuries des avalanches.

Où peut-on trouver une autre tourne à

Vallorcine?

Prenez le temps d'admirer les cheminées, les toits en ancelles, les chéneaux en bois et le travail de la pierre. Ensuite prenez à droite, mais avant de quitter le hameau cherchez les darbounires. L'origine du nom vient d'un petit animal malvoyant, appelé «darbon» en patois local.

De quel animal s'agit-il ?
a. taupe • b. marmotte • c. blaireau



Juste avant le pont qui enjambe la rivière, prenez la petite montée à droite. Cet endroit marque la confluence entre l'Eau Noire et une autre rivière.

Quel est son nom?



Prenez le Chemin des Ecuries. Toutes ces anciennes exercité

servaient autrefois à accueillir les vaches à

d'écurie, mais les vaches aussi étaient plus

Quel clin d'oeil au bétail voyez-vous sur

petites à l'époque!

l'écurie à l'Amandine ?

l'intersaison, avant leur séjour en alpage. La largeur des portes parait petite pour une entrée Montets (qui n'ouvre qu'en été) et passer une fois de plus sous le chemin de fer. Tous ces passages, aménagés lors de la construction du chemin de fer, permettaient aux paysans et aux bêtes de rejoindre les champs depuis leurs villages.

Le Mont-Blanc Express vous aidera à répondre à la question suivante : en quelle année le train est-il arrivé à Vallorcine ?

Prenez à gauche après le pont et longez la voie. Sur votre droite vous verrez des prés, délimités en parcelles longitudinales par des pierres. L'endroit s'appelle le Praz de Lys, ce qui signifie une prairie avec des pierres. La terre était pauvre et pas facile d'accès, et pour cette raison les vallorcins n'ont jamais possédé d'animaux de labour. On cultivait le seigle, l'orge, le blé rustique, le chanvre et le lin.

A partir du 18e siècle, quel tubercule a remplacé en partie les céréales ?

Vous allez arriver au lieu-dit « la Courzille », site d'un ancien village qui aurait été le plus pauvre de Vallorcine car sans approvisionnement en eau ! Sur ce site, juste avant d'entamer la descente vers le chef-lieu, vous verrez deux beaux arbres côte à côte. Il s'agit d'une essence qui a pratiquement disparu d'Europe de l'Ouest en raison de la graphiose, un champignon qui ronge l'arbre de l'intérieur.

Trouvez son nom : M.O.R.E



Sur votre droite vous remarquerez le site d'escalade du Rocher du Saix. Le nom Saïx vient de saxum qui signifie « rocher » en latin. Ce site est idéal pour l'initiation à l'escalade. Il offre 23 belles voies en granit, de 10 à 100m de hauteur, et une voie de descente équipée (échelles métalliques) sur la gauche de la face.

Connaissez-vous trois équipements nécessaires à la pratique de l'escalade ?

En arrivant dans le village, vous verrez dans un jardin sur la droite, une meule en pierre. Il s'agit d'un moulin à huile à axe vertical qui s'appelle un folon.

De quelle graine extrayait-on de l'huile à Vallorcine ?

